

教育事務委員會
Panel on Education

在 2019 年 3 月 1 日的會議上
就議程項目"自資專上教育的檢討"通過的議案
Motion passed under the agenda item
"Review of Self-financing Post-secondary Education"
at the meeting on 1 March 2019

議案措辭

因現時的《專上院校條例》(Cap 320) 未有如八大條例般，明文保障學生、教師及校友等持份者在校內管治架構(如:校董會、校務委員會等)的參與，導致校政不透明、院校決定未有從學生角度出發等問題。因此，本委員促請政府在檢討《專上院校條例》時，加入學生、教師及校友等持份者參與校內管治架構的條文，讓學生能實際共同決策校政。

(張超雄議員動議)

Wording of the Motion

(Translation)

The existing Post Secondary Colleges Ordinance (Cap. 320), unlike the ordinances of the eight publicly-funded universities, does not expressly provide for a participatory governance framework (e.g. courts, councils, etc.) involving students, teachers, alumni and other stakeholders. As a result, there are problems such as lacking transparency in the operation of institutions, not making decisions from students' perspective and so on. Hence, this Panel urges the Government to include provisions to the effect that students, teachers, alumni and other stakeholders can participate in the governance of institutions when reviewing the Post Secondary Colleges Ordinance so as to ensure students can really take part in decision making on institution polices.

(Moved by Dr Hon Fernando CHEUNG Chiu-hung)